

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete
2022. február 21. (hétfő) napján 15:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 1. nyilvános rendes testületi ülésén

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök
Kolozsi Lajos elnök-helyettes
Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Urbán Kristóf jogi referens

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kolozsi Lajos
Elfogadja a jelölést.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos. jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 10/2022. (II.21.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 10/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy ügyrendi javaslatként javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirend kiegészítésére az alábbi napirendi pontokkal:

„Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról” tárgyú napirendi pont

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 11/2022.(II.21.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 11/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kalicov Gizella Julianna elnök javaslatát a

„Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról” tárgyú napirendi pont

„Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról” tárgyú napirendi pont

4., 5., 6., 7., 8. napirendi pontokként történő felvételéről.

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra bocsátja napirendi pontok fentiek szerinti elfogadására vonatkozó javaslatát:

1. Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat tiszteletdíjak meghatározása 2022. február hónapra

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

6. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

7. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

8. Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 12/2022. (II.21.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 12/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 1. nyilvános rendes testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat tiszteletdíjak meghatározása 2022. február hónapra
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

6. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

7. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

8. Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.

1.Napirendi pont

Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 13/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 13/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott 80.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вести) című, kétnyelvű, reprezentatív újság kiadására fordította. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyből az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**

2. tudomásul veszi, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: azonnal

2.Napirendi pont

Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 14/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 14/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2022. március 3-án 18 órakor a Bolgár Művelődési Házban az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központtal együtt a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is részt vesz a nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az ünnepségen fellépő Ewa kvartett szállodai (2 éjszaka) költségéhez 130.000 Ft-tal.
3. az 1. pontban foglaltakra a 2021. évi központi feladatalapú támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.
4. felkéri az elnököt, hogy a 2022. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. március 31.

3.Napirendi pont

Javaslat tiszteletdíjak meghatározása 2022. február hónapra

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 15/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 15/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2022. február 01. napjától – 2022. február 28. napjáig alábbiak szerint:

- a. Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő részére 16.500 Ft/hó
 - b. Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft/hó,
 - c. Kalicov Gizella elnök részére 55.000 Ft/hó
2. Mindösszesen (2022.02.01-02.28. időszakra) 112.122 Ft összegre – 92.122 Ft nettó tisztelet díja, 14.000 Ft SZJA előleget, és 6.000 Ft, SZOCHO járulékot tartalmaz - a 2022. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetül a 2022. évi központi működési támogatást jelöli meg.
3. felkéri az elnököt, hogy a 2022. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. március 01.

4. Napirendi pont

Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 16/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 16/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tényleges kiadások szerint lecsökkenti a következő határozatokat a következő összegekkel:

1. 53/2021.(X.04) határozatot 2.000 Ft-tal, tehát 70.000 Ft helyett 68.000 Ft
2. 68/2021.(XII.15) határozatot 2 Ft-tal, tehát 61.095 Ft helyett 61.093 Ft

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. március 01.

5. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 17/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 17/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 47/2021. (X. 04.) számú határozat pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„5. az 1.-2. pontban foglaltakra a tényleges kiadások szerint összesen 12.903 Ft-ra volt szükség, melynek pénzügyi fedezetét a 2021. évi működési központi költségvetési támogatás biztosítja.

helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. az 1.-2. pontban foglaltakra a tényleges kiadások szerint összesen 12.903 Ft-ra volt szükség, melynek pénzügyi fedezetét a 12.540 Ft erejéig a 2021. évi működési központi költségvetési támogatás 363 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

2. A határozat 1.-4. és 6. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

6. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 18/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 18/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 48/2021. (X. 04.) számú határozat 5. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„5. a pénzügyi fedezetet az 1-4. pontjában foglaltak szerint összesen 77.097 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás biztosítja.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. a pénzügyi fedezetet az 1-4. pontjában foglaltak szerint összesen 65.802 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás 2.388 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.”

2. A határozat 1-4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

7. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 19/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 19/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatát módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:
„A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó „Bolgár Film klub” sorozatát. A filmvetítést 2021. október 25-én 18 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Bonita Boneva bolgár operaénekesnő és színész további filmszerepei. A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költségre 71.540 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 41.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás, 13.622 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás és 16.858 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó „Bolgár Film klub” sorozatát. A filmvetítést 2021. október 25-én 18 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Bonita Boneva bolgár operaénekesnő és színész további filmszerepei. A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költségre 71.540 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 41.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás, 13.624 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás, 11.545 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás és 5.311 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

8. Napirendi pont

Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 20/2022. (II.21.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 20/2022. (II.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2021. évi költségvetésről szóló 13/2021. (III.10.) JBÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetésének

bevételi főösszegét 4.141.737 Ft-ban

kiadási főösszegét 4.141.737 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről 2.388.470 Ft

Működési bevételek

1 Ft

Finanszírozási bevételek

1.753.266 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Személyi juttatás

1.241.509 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet
- helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.


5. Jelen határozat 2021. hó napjától lép hatályba.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

Kalicov Gizella Julianna

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:30 órakor bezárja.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
elnök



The stamp contains the text: "Fővárosi Bolgár Önkormányzat", "VIII. ker.", "Budapest".

Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna



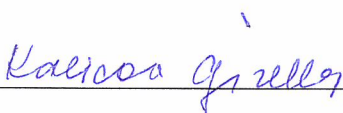
JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
1. nyilvános rendes testületi üléséről
amelynek időpontja 2022.február 21. (hétfő) napján megtartott 16:00 óra
helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Kalicov Gizella Julianna



2. Kolozsi Lajos elnök-helyettes




3. Andonov Alekszi Petrov

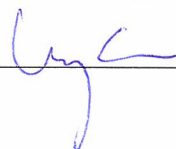


A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Urbán Kristóf



Viniczay Zsuzsanna



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadásáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 16/2021. (III.10.) számú határozatában döntött a Bolgár Hírek című újság kiadásának támogatásáról. Az újság az Országos Bolgár Önkormányzat gondozásában jelenik meg.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásunkkal elszámolt, a 80.000 forint összegű támogatást a támogatási szerződés szerint, a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű, reprezentatív újság kiadási költségeire fordította.

A Bolgár Országos Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval számolt el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II.21.) számú határozata:
a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadására

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott 80.000 Ft összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című, kétnyelvű, reprezentatív újság kiadására fordította. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyből az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**

2. tudomásul veszi, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

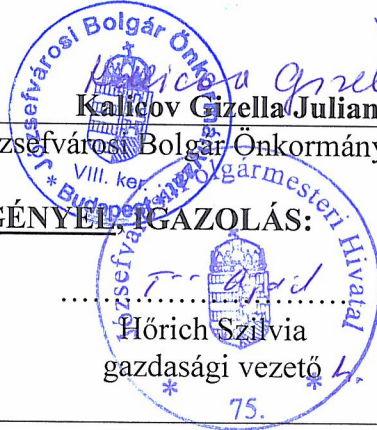
Határidő: azonnal

Budapest, 2022. február...

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2022. február *11*

JOGI KONTROLL: *dl*



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2022. március 3-án 18 órakor az Bolgár Művelődési Házban az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központtal együtt a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is részt vesz a nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében.

1878. március 3-án 500 éves török uralom után sikerült a bolgároknak felszabadulniuk a török elnyomás alól. Ezt a dátumot ünneplik a bolgárok az egyik legnagyobb ünnepükként. Ebben az évben nagy volumenű rendezvény keretén belül, bulgáriai fellépőkkel a 1097. Budapest, Vágóhid u. 62. szám alatt lesz a megemlékezés.

Az ünnep alkalmából a jelenlévők kapnak egy mártenicskát is, mert március 1-én a bolgár népszokás szerint beköszönt a tavasz, minden vendég kap a kabátjára egy-egy piros és fehér fonalból készült kitűzőt.

Javaslom, hogy az ünnepség költségeihez 130.000 forinttal önkormányzatunk is járuljon hozzá, a rendezvényen fellépő bulgáriai Ewa kvartett (2 éjszaka) szállodai költségéhez. A pénzügyi fedezetet a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II.21.) számú határozata:
a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2022. március 3-án 18 órakor a Bolgár Művelődési Házban az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központtal együtt a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is részt vesz a nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében.**
- 2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az ünnepségen fellépő Ewa kvartett szállodai (2 éjszaka) költségéhez 130.000 Ft-tal.**
- 3. az 1. pontban foglaltakra a 2021. évi központi feladatalapú támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.**

4. felkéri az elnököt, hogy a 2022. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. március 31.

Budapest, 2022. február...

Kalicov Gizella

Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2022. február 11.



.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *dl*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat tiszteletdíjak meghatározása 2022. február hónapra
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapítsunk meg 2022. február hónapra az alábbiak szerint: Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő 16.500 Ft, Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft, Kalicov Gizella Julianna elnök részére 55.000 Ft.

Mindösszesen (2022.02.01-02.28. időszakra) 112.122 Ft összegre – 92.122 Ft nettó tisztelet díja, 14.000 Ft SZJA előleget, és 6.000 Ft, SZOCHO járulékot tartalmaz - kötelezettséget vállal.

A pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II.21.) számú határozata:
tiszteletdíjak meghatározásáról 2022. február hónapra

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2022. február 01. napjától – 2022. február 28. napjáig alábbiak szerint:**
 - a. Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő részére 16.500 Ft/hó**
 - b. Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft/hó,**
 - c. Kalicov Gizella elnök részére 55.000 Ft/hó**
- 2. Mindösszesen (2022.02.01-02.28. időszakra) 112.122 Ft összegre – 92.122 Ft nettó tisztelet díja, 14.000 Ft SZJA előleget, és 6.000 Ft, SZOCHO járulékot tartalmaz - a 2022. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2022. évi központi működési támogatást jelöli meg.**

3. felkéri az elnököt, hogy a 2022. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2022. március 01.

Budapest, 2022. február...


Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2022. február ..11

.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető



JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozatok összegeit csökkenteni szükséges a határozatban meghatározott keretösszegek és a tényleges kiadás szerint a következőképpen:

| Határozatszám | Összeg | Forrás | Teljesítés | Különbözet |
|------------------|--------|--------------------------------|------------|------------|
| 53/2021.(X.04) | 70.000 | 2021.települési pályázati tám. | 68.000 | 2.000 |
| 68/2021.(XII.15) | 61.095 | 2021.települési működési tám. | 61.093 | 2 |

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II.21.) számú határozata:
határozatok teljesítés alapján való módosításáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tényleges kiadások szerint lecsökkenti a következő határozatokat a következő összegekkel:

1. 53/2021.(X.04) határozatot 2.000 Ft-tal, tehát 70.000 Ft helyett 68.000 Ft
2. 68/2021.(XII.15) határozatot 2 Ft-tal, tehát 61.095 Ft helyett 61.093 Ft

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök


Határidő: 2022. február 28.

Budapest, 2022. február...


Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.
Budapest, 2022. február 18.

JOGI KONTROLL: 


Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2022.február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés

5. napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 47/2021 (X.04) határozattal módosított 6/2021. (II.01.) számú elnöki határozat 5. pontját módosítani szükséges.

Az önkormányzat tényleges telefon költsége 2021.01.01-02.28 között 12.461 Ft volt. Az ehhez tartozó járulékok összesen 442 Ft. A járulékból 79 Ft került kifizetésre.

A módosításra, azért van szükség, mert 363 Ft kifizetése nem történik meg a 2021. évi központi működési támogatás elszámolási határidejéig.

A pénzügyi fedezetet 363 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II. 21.) számú határozata:

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 47/2021 (X.04.) határozattal módosított Elnökének Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 6/2021. (II.01.) számú határozatának módosításáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 47/2021. (X. 04.) számú határozat pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„5. az 1.-2. pontban foglaltakra a tényleges kiadások szerint összesen 12.903 Ft-ra volt szükség, melynek pénzügyi fedezetét a 2021. évi működési központi költségvetési támogatás biztosítja.

helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. az 1.-2. pontban foglaltakra a tényleges kiadások szerint összesen 12.903 Ft-ra volt szükség, melynek pénzügyi fedezetét a 12.540 Ft erejéig a 2021. évi működési központi költségvetési támogatás 363 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

2. A határozat 1.-4. és 6. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2022. február 28.

Budapest, 2022. február ..

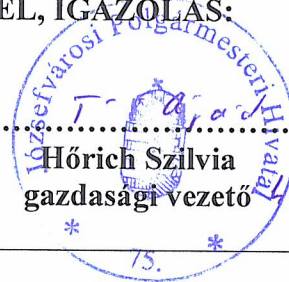
Kalicov
Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Vinciczay Zsuzsanna- ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.
Budapest, 2022. február .18

T. Hórich
Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2022.február 21. napján megtartott . 1. rendes képviselő-testületi ülés

6. napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 48/2021 (X.04) határozattal módosított 17/2021. (III.10.) számú elnöki határozat 5. pontját módosítani szükséges.

Az önkormányzat tényleges telefon költsége 2021.03.01-12.31 között 65.802 Ft volt. Az ehhez tartozó járulékok összesen 2.388 Ft. A módosításra, azért van szükség, mert 2.388 Ft kifizetése nem történik meg a 2021. évi központi működési támogatás elszámolási határidejéig.

A pénzügyi fedezetet 2.388 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II. 21.) számú határozata:

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 48/2021 (X.04.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 17/2021. (III. 10.) számú határozatának módosításáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Telefonköltségek meghatározása” tárgyú 48/2021. (X. 04.) számú határozat 5. pontját módosítja az alábbiak szerint:

- 1. a határozat pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:
„5. a pénzügyi fedezetet az 1-4. pontjában foglaltak szerint összesen 77.097 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás biztosítja.”**

helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. a pénzügyi fedezetet az 1-4. pontjában foglaltak szerint összesen 65.802 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás 2.388 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.”

2. A határozat 1-4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

Budapest, 2022. február


Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke


LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna- ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS.

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2022. február ..

JOGI KONTROLL: 


Hörich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2022.február 21. napján megtartott . 1. rendes képviselő-testületi ülés

7. napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Bolgár Film Klub pénzügyi forrásait az alábbiak szerint szükséges módosítani:

- a 2020. évi központi feladatalapú támogatás terhére 41.060 Ft-ot,
- a 2021. évi központi működési támogatás terhére 11.545 Ft-ot,
- a 2021. évi települési működési támogatás terhére 13.624 Ft-ot,
- a 2021. évi központi feladatalapú támogatás terhére 5.311 Ft-ot.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II. 21.) számú határozata:

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 71/2021 (XI.05.) határozattal módosított Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021. (X.20.) számú határozatának módosításáról

1. a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

„A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó „Bolgár Film klub” sorozatát. A filmvetítést 2021. október 25-én 18 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Bonita Boneva bolgár operaénekesnő és színész további filmszerepei. A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költségre 71.540 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 41.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás, 13.622 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás és 16.858 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó

„Bolgár Film klub” sorozatát. A filmvetítést 2021. október 25-én 18 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Bonita Boneva bolgár operaénekesnő és színész további filmszerepei. A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költség 71.540 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 41.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás, 13.624 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás, 11.545 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás és 5.311 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2022. február 28.

Budapest, 2022. február ..


Kalicov Gizella Julianna elnök
VIII. ker.
Budapest

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna- ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS.

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.
Budapest, 2022. február ..


Hórich Szilvia
gazdasági vezető
75.

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2022. február 21. napján megtartott 1. rendes képviselő-testületi ülés
8. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (továbbá önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Módosításra van szükség a kiadások teljesítése miatt a 2021. évi központi működési támogatás előirányzatában, így

- az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán belül a tartalék rovatra 5.091 Ft-ot szükséges elkülöníteni a dologi kiadások kiemelt előirányzatának informatikai szolgáltatások rovatnak (5.059 Ft) és egyéb kommunikációs szolgáltatások rovatnak (32 Ft) terhére.
- a személyi juttatások kiemelt előirányzatán belül az egyéb külső személyi juttatások rovatra 9.091 Ft szükséges elkülöníteni, a munkaadót terhelő járulékok és szocho kiemelt előirányzatának (4.000 Ft) és az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatának tartalék rovatának (5.091 Ft) terhére.
- a dologi kiadások kiemelt előirányzatán belül a működési célú előzetesen felszámított forgalmi adó rovatra 1.817 Ft-ot szükséges elkülöníteni az egyéb kommunikációs szolgáltatások rovatnak (9 Ft) és az egyéb szolgáltatások rovatnak (1.808 Ft) terhére.

Módosításra van szükség a kiadások teljesítése miatt a 2021. évi települési működési támogatás előirányzatában, így

- a személyi juttatások kiemelt előirányzatán belül az egyéb külső személyi juttatások rovatra 1 Ft szükséges elkülöníteni az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán belül a tartalék rovatnak terhére.
- a dologi kiadások kiemelt előirányzatán belül a működési célú előzetesen felszámított forgalmi adó rovatra 1 Ft-ot szükséges elkülöníteni az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán belül a tartalék rovatnak terhére.

Az 13/2021.(III.10) JBÖ költségvetési határozat alapján a Képviselő-testület az előirányzatmódosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruhazza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott elői-

rányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2021. december 31-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú támogatások nyújtására nem terjed ki.

Az Önkormányzat elnöke a 2021december 31-ig 13 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával. Az előirányzat átcsoportosításnál a 2020. évi maradványt tartalékról átcsoportosította a teljesítési rovatokra, a tévesen megállapított maradvány összegét 704 Ft-tal csökkentette és a programok tervezett kiadásainak a teljesítési rovatra való átcsoportosítását végezte el.

A fentiek alapján a 2021. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet 2021.évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
- 2.sz. melléklet 2021.évi költségvetés II. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
- 3.sz. melléklet 2021.évi költségvetés II. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
- 4.sz. melléklet 2021.évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2022.(II.21) számú határozata

a 2021. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2021. évi költségvetésről szóló 13/2021. (III.10.) JBÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetésének

| | |
|---------------------|------------------|
| bevételi főösszegét | 4.141.737 Ft-ban |
| kiadási főösszegét | 4.141.737 Ft-ban |

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

| | |
|---|--------------|
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 2.388.470 Ft |
| Működési bevételek | 1 Ft |
| Finanszírozási bevételek | 1.753.266 Ft |

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatontként az alábbiak szerint határozza meg:

| | |
|---|--------------|
| Működési célú kiadás: | |
| Személyi juttatás | 1.241.509 Ft |
| Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó | 86.000 Ft |
| Dologi jellegű kiadás | 2.034.074 Ft |
| Egyéb működési célú kiadás | 780.154 Ft |

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet

helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat 2021. hó napjától lép hatályba.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2022. február 28.

Budapest, 2022. február


Kalicov Gizella Julianna
elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2022. február 18.

.....*Pauló Ágnes*.....

Hörich Szilvia
gazdasági vezető *h.*

JOGI KONTROLL: 

Az előterjesztést kapják:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

Józsefvárosi jegyző megbízottja

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete
2022. február 21. (hétfő) napján 16:00 órakor kezdettel tartandó
1. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás elfogadásról**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvényen való részvételről**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat tiszteletdíjak meghatározása 2022. február hónapra**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2022. február...

Üdvözlettel:

Kalicov Gizella Julianna
elnök s.k.

| Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása | | | | | | | |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|--------------|------------------------------------|
| KIADÁSOK | 2021. évi I. sz. mód. előirányzat | Változás +,- | 2021. évi II. sz. mód. előirányzat | BEVÉTELEK | 2021. évi I. sz. mód. előirányzat | Változás +,- | 2021. évi II. sz. mód. előirányzat |
| A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG | | | | | | | |
| I. Működési kiadások | | | | | | | |
| 1. Személyi juttatások | 973 799 | 267 710 | 1 241 509 | II. Működési bevételek | | | |
| 2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó | 78 000 | 8 000 | 86 000 | 9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 2 388 470 | | 2 388 470 |
| 3. Dologi kiadások | 1 544 724 | 489 350 | 2 034 074 | 10. Közhatalmi bevételek | 0 | | |
| 4. Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | 0 | 11. Működési bevételek | 1 | | 1 |
| 5. Egyéb működési célú kiadások | 1 545 214 | -765 060 | 780 154 | 12. Működési célú átvett pénzeszközök | 0 | | |
| A. Működési kiadások összesen: (1+...+5) | 4 141 737 | 0 | 4 141 737 | A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12) | 2 388 471 | 0 | 2 388 471 |
| | | | | <i>működési egyenleg</i> | -1 753 266 | 0 | -1 753 266 |
| B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG | | | | | | | |
| III. Felhalmozási kiadások | | | | | | | |
| 6. Beruházások | 0 | 0 | 0 | IV. Felhalmozási bevételek | | | |
| 7. Felújítások | 0 | | | 13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről | | | 0 |
| 8. Egyéb felhalmozási célú kiadások | 0 | | | 14. Felhalmozási bevételek | 0 | | |
| B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8) | 0 | 0 | 0 | 15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök | 0 | | |
| KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B) | 4 141 737 | 0 | 4 141 737 | BI. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15) | 0 | 0 | 0 |
| | | | | KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI) | 2 388 471 | 0 | 2 388 471 |
| | | | | <i>Bevételi egyenleg</i> | -1 753 266 | | |
| C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG | | | | | | | |
| V. Finanszírozási kiadás | 0 | | | VI. Finanszírozási bevétel | 1 753 266 | | 1 753 266 |
| KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C) | 4 141 737 | 0 | 4 141 737 | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI) | 4 141 737 | 0 | 4 141 737 |

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban

| Megnevezés | 2021. évi I. sz. mód. előirányzat | | | | Változás (+/-) | | | | 2021. évi II. sz. mód. előirányzat | | | | Ft |
|--|-----------------------------------|------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------|------------------|----------|------------------------------------|------------------------|------------------|----------|------------------|
| | Kötelező feladat | Önként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen | Kötelező feladat | Önként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen | Kötelező feladat | Önként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| A. Működési bevételek | | | | | | | | | | | | | |
| I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 2 388 470 | 0 | 0 | 2 388 470 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 388 470 | 0 | 0 | 0 | 2 388 470 |
| I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről | 2 388 470 | | | 2 388 470 | 0 | | | 0 | 2 388 470 | | | | 2 388 470 |
| - nemzetiségi önkormányzat működési támogatása | 1 040 000 | | | 1 040 000 | | | | 0 | 1 040 000 | | | | 1 040 000 |
| - nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatása | 848 470 | | | 848 470 | | | | 0 | 848 470 | | | | 848 470 |
| - helyi önkormányzattól kapott támogatás | 500 000 | | | 500 000 | | | | 0 | 500 000 | | | | 500 000 |
| II. Közhatalmi bevételek | | | | 0 | | | | 0 | 0 | | | | 0 |
| III. Működési bevételek | 1 | | | 1 | | | | 0 | 1 | | | | 1 |
| IV. Működési c. átvett pénzeszk. | | | | 0 | | | | 0 | 0 | | | | 0 |
| A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV) | 2 388 471 | 0 | 0 | 2 388 471 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 388 471 | 0 | 0 | 0 | 2 388 471 |
| B. Felhalmozási bevételek | | | | | | | | | | | | | |
| I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről | | | | 0 | | | | 0 | 0 | | | | 0 |
| II. Felhalmozási bevétel | | | | 0 | | | | 0 | 0 | | | | 0 |
| III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk. | | | | 0 | | | | 0 | 0 | | | | 0 |
| B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Költségvetési bevételek összesen: (A+B) | 2 388 471 | 0 | 0 | 2 388 471 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 388 471 | 0 | 0 | 0 | 2 388 471 |
| C. Finanszírozási bevételek | | | | | | | | | | | | | |
| I. Belföldi finanszírozási bevétel | 1 753 266 | 0 | 0 | 1 753 266 | 0 | | | 0 | 1 753 266 | | | | 1 753 266 |
| I. Maradvány igénybevétele | 1 753 266 | 0 | 0 | 1 753 266 | 0 | | | 0 | 1 753 266 | | | | 1 753 266 |
| - előző évi költségvetési maradvány igénybevétele | 1 753 266 | | | 1 753 266 | 0 | | | 0 | 1 753 266 | | | | 1 753 266 |
| C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V) | 1 753 266 | 0 | 0 | 1 753 266 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 753 266 | 0 | 0 | 0 | 1 753 266 |
| Bevételek mindösszesen: (A+B+C) | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 |

| Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetés II. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------------------------|------------------------|------------------|------------------|----------|------------------|------------------------|------------------|----------|----------|------------------------------------|------------------------|------------------|------------------|
| Megnevezés | 2021. évi I. sz. mód. előirányzat | | | | | Változás (+/-) | | | | | 2021. évi II. sz. mód. előirányzat | | | |
| | Kötelező feladat | Onként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen | | Kötelező feladat | Onként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen | | Kötelező feladat | Onként vállalt feladat | Államig. feladat | Összesen |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | 8 | 9 | | 10 | 11 | 12 | 13 |
| A. Működési kiadások | | | | | | | | | | | | | | |
| I. Személyi juttatások | 973 799 | | | 973 799 | | 267 710 | | | 267 710 | | 1 241 509 | | | 1 241 509 |
| II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó | 78 000 | | | 78 000 | | 8 000 | | | 8 000 | | 86 000 | | | 86 000 |
| III. Dologi kiadások | 1 544 724 | | | 1 544 724 | | 489 350 | | | 489 350 | | 2 034 074 | | | 2 034 074 |
| IV. Ellátottak pénzbeli juttatási | | | | 0 | | | | | 0 | | 0 | | | 0 |
| V. Egyéb működési célú kiadások | 1 545 214 | | | 1 545 214 | | -765 060 | | | -765 060 | | 780 154 | | | 780 154 |
| A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V) | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 |
| B. Felhalmozási kiadások | | | | | | | | | | | | | | |
| I. Beruházások | 0 | | | 0 | | 0 | | | 0 | | 0 | | | 0 |
| II. Felújítások | | | | 0 | | | | | 0 | | 0 | | | 0 |
| III. Egyéb felhalmozási kiadások | | | | 0 | | | | | 0 | | 0 | | | 0 |
| B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B) | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 |
| C. Finanszírozási kiadások | | | | | | | | | | | | | | |
| I. Belföldi finanszírozási kiadás | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | | | | | | | 0 |
| C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kiadások mindösszesen: (A+B+C) | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 | 0 | 0 | 4 141 737 |

Ft

| Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|------------|---------|----------|-----------|-----------|
| Sor-szám | Megnevezés | Január | Február | Március | Április | Május | Június | Július | Augusztus | Szeptember | Október | November | December | Összesen |
| BEVÉTELEK | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Működési célú tám. államházt. belülről | 520 000 | 424 235 | 0 | 0 | 0 | 520 000 | 200 000 | 424 235 | 300 000 | 0 | 0 | 0 | 2 388 470 |
| 2. | - nemzetiségi önkormányzat működési tám. | 520 000 | | | | | 520 000 | | | | | | | 1 040 000 |
| 3. | - nemzetiségi önkormányzat feladatlapú tám. | | 424 235 | | | | | | 424 235 | | | | | 848 470 |
| 4. | - helyi önkormányzattól kapott támogatás | | | | | | | 200 000 | | 300 000 | | | | 500 000 |
| 5. | Közhatalmi bevételek | | | | | | 1 | | | | | | | 0 |
| 6. | Működési bevételek | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 7. | Műk. c. átvett pénzeszk. | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 8. | Működési bevételek összesen: (1+...+7) | 520 000 | 424 235 | 0 | 0 | 0 | 520 001 | 200 000 | 424 235 | 300 000 | 0 | 0 | 0 | 2 388 471 |
| 9. | Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 10. | Felhalmozási bevétel | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 11. | Felhalmozási célú átvett pénzeszk. | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 12. | Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 13. | Belföldi finanszírozási bevételek | | | | | | | | | | | | | |
| 14. | Maradvány igénybevétele | | | | | | | | | | | | | |
| 15. | - előző évi költségvetési maradv. igénybev. | 1 753 266 | | | | | | | | | | | | |
| 16. | Finanszírozási bevételek összesen: (13) | 1 753 266 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 753 266 |
| 17. | Bevételek mindösszesen: (8+12+16) | 2 273 266 | 424 235 | 0 | 0 | 0 | 520 001 | 200 000 | 424 235 | 300 000 | 0 | 0 | 0 | 4 141 737 |
| KIADÁSOK | | | | | | | | | | | | | | |
| 18. | Személyi juttatások | 118 945 | | | 92 122 | 92 122 | 106 122 | 120 122 | 92 122 | 176 122 | 206 122 | 121 522 | 116 188 | 1 241 509 |
| 19. | Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó | | 18 000 | | | | 9 000 | 14 000 | 0 | 7 000 | 14 000 | 7 000 | 17 000 | 86 000 |
| 20. | Dologi kiadások | | 16 414 | 13 687 | 6 365 | | 851 220 | | 12 749 | 167 812 | 221 711 | 80 000 | 664 116 | 2 034 074 |
| 21. | Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 22. | Egyéb működési célú kiadások | | | 187 647 | | 80 000 | | | | | | | 512 507 | 780 154 |
| 23. | Működési kiadások összesen (18+...+22) | 118 945 | 34 414 | 201 334 | 98 487 | 172 122 | 966 342 | 134 122 | 104 871 | 350 934 | 441 833 | 208 522 | 1 309 811 | 4 141 737 |
| 24. | Beruházások | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 25. | Felújítások | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 26. | Egyéb felhalmozási kiadások | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 27. | Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 28. | Finanszírozási kiadások | | | | | | | | | | | | | 0 |
| 29. | Finanszírozási kiadások összesen: (28) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30. | Kiadások mindösszesen: (23+27+29) | 118 945 | 34 414 | 201 334 | 98 487 | 172 122 | 966 342 | 134 122 | 104 871 | 350 934 | 441 833 | 208 522 | 1 309 811 | 4 141 737 |